



Language consultations: electronic database

<https://www.valodaskonsultacijas.lv/en/questions/555>

Question

Kā vīriešu dzimtē rakstīt **medicīnas māsa**?

Answer

Profesijas nosaukumu **medicīnas māsa** ieteikts lietot kā kopdzimtes nosaukumu gan vīriešu dzimtē, gan sieviešu dzimtē.

Profesiju klasifikatorā ir termins **medicīnas māsa**. LZA Terminoloģijas komisija ieteikusi profesijas nosaukumu **medicīnas māsa** lietot kā kopdzimtes nosaukumu (līdzīgi kā vispārlietojamās leksikas vārdus *tiepša*, *auša* u. tml.). Līdzīgi profesiju nosaukumi, kuri neveido tā paša celma vārdu pāri (kā tas ir, piemēram, pāri *skolotājs – skolotāja*), ir problēmgadījumi *karavīrs*, *kuģapuika*, *vecmāte*. Vispārlietojamā valodā šādos gadījumos tiek lietots atbilstošs pretējās dzimtes vārds (ar atšķirīgu celmu): *tēvs – māte*, *brālis – māsa*, *vīrs – sieva*, *puisis – meita*, bet, veidojot profesiju nosaukumu, šādas prakses nav. Ja nosaukumu **medicīnas māsa** iekļauj kopdzimtes vārdu paradigmā, tad lokot datīvā ir galotne *-am* (māsam, līdzīgi kā *vecmātem*, arī vīriešu uzvārdos *Kļavam*, *Jūram*).

